PDF-XChange Viewer Click to buy NOW! www.docu-track.com

Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Informácie o zmluve:	
Magio Sat	**9904092668** Číslo zmluvy
1000046300 Kód účastníka	**1000046303** Kód adresáta

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi podnikom Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len "Podnik") a Účastníkom (ďalej len "Dodatok").

Žiadateľ vyplní tlačeným písmom iba svetlé časti, resp. krížikom vyznačí požadovanú voľbu (pokiaľ nie sú údaje predvyplnené).

* - povinný údaj, prosím, nezabudnite vyplniť

** - údaj odporúčaný pre vyplnenie z dôvodu správneho kontaktovania v budúcnosti

Účastník			
Priezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Centrum voľného času			
Typ: Právn. osoba alebo podnikateľ			
IČO: 00184411	IČ DPH: 0000000184411		
Zapísaný v Obchodnom registri:	Oddiel:		Vložka číslo:
Ulica: Lánska	Obec: Považská Bystrica	PSČ: 01701	Dodacia pošta: Považská Bystrica 1
Súpisné číslo: 2575	Orientačné číslo: 92	Poschodie:	Miestnosť č.:
**Kontaktný telefón: 0424260552	**Fax:	**E-mail:	
Štatutárny orgán			
Priezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Centrum voľného času -		Číslo OP:	**Kontaktný telefón: 0424260552
Ulica:	Obec:	PSČ:	**Mobil: 0907124185
Adresa umiestnenia koncového bodu siete služby zriaďovanej na základe tohto Dodatku			
Popis: Centrum voľného času -			
Ulica: Lánska	Obec: Považská Bystrica	PSČ: 01701	Dodacia pošta: Považská Bystrica 1
Súpisné číslo: 2575	Orientačné číslo: 92	Poschodie:	Miestnosť č.:
Osoba oprávnená na prevzatie: Centrum voľného času -		Číslo OP:	
**Kontaktný telefón: 0424260552		**Mobil: 0907124185	
Adresát - adresa zasielania písomných listín			
Priezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Centrum voľného času -			
IČO: 00184411	IČ DPH: 0000000184411		Číslo OP:
Ulica: Lánska	Obec: Považská Bystrica	PSČ: 01701	Dodacia pošta: Považská Bystrica 1
Súpisné číslo: 2575	Orientačné číslo: 92	Poschodie:	Miestnosť č.:

Predmet Dodatku

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorou sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb s číslom uvedeným v časti "Informácie o zmluve" mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len "Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie

Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.
frekvencia fakturácie jednomesačná

Doba viazanosti

Doba viazanosti začína plynúť odo dňa začatia poskytovania Služby, ak nie je v Cenníku alebo príslušnom Cenovom výmere uvedené inak.
V prípade porušenia záväzku Účastníka nepretržite využívať služby na základe tohto Dodatku počas dohodnutej doby viazanosti sa Účastník zaväzuje uhradiť Podniku zmluvnú pokutu pre príslušnú službu a dobu viazanosti vo výške podľa podmienok zverejnených Podnikom v Cenníku alebo podľa podmienok v príslušnom Cenovom výmere, ak sú Účastníkovi poskytované služby na základe tohto Dodatku za zvýhodnených podmienok podľa príslušnej akcie.

Akcia

Podnik sa zaväzuje poskytovať služby Účastníkovi za zvýhodnených podmienok podľa typu akcie vyznačenej v tejto časti, za podmienok zverejnených Podnikom pre poskytovanie danej akcie v príslušnom Cenovom výmere, ktorý tvorí súčasť tohto Dodatku. Podmienky danej akcie sú zároveň bližšie špecifikované v časti tohto Dodatku označenej ako "Podmienky akcie".

Magio Sat	
Aktivácia zľavy	
Magio Sat - Zľava na používanie na 30 mesiacov - viaz. 24 mes.	Činnosť: Deaktivácia
Parametre produktu: **TV_ID**	**1MPMGSU4**
Typ Magio Sat	Klasik
Magio Sat - Zľava na HBO + Cinemax na 3 mesiace	
Parametre produktu: **TV_ID**	**1MPMGSU4**
Magio Sat - DUO zľava pre Klasik a Komplet	

PDF-XChange Viewer Click to buy NOW! www.docu-track.com

Magio Sat - Zľava na 30 mes. - viazanosť 24 mesiacov		
re produktu:	Typ Magio Sat	Klasik
	TV_ID	1MPMGSU4
gio S	Klasik	
arame produktu:	TV_ID	1MPMGSU4
Ostat stanovenia		

Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Pokračovanie dokumentu na ďalšej strane

[redacted]

PDF-XChange Viewer Click to buy NOW! www.docu-track.com

Podmienky akcie

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Cenového výmeru 33303/2013 (ďalej len "CV") sa Účastníkom rozumie fyzická alebo právnická osoba, ktorá počas účinnosti tohto CV podá návrh na uzatvorenie a následne uzatvorí Zmluvu o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Magio Sat podľa podmienok tohto CV (ďalej len "Zmluva") alebo Dodatok k Zmluve (ďalej len "Dodatok").

B: ZÁKLADNÉ BENEFITY

Tabuľka č. 1
Akciová cena za poskytovanie Služby Magio Sat
Akciová cena platná počas 1.- 30. mesiaca pri 24-mesačnej viazanosti;
Program Magio Sat Štart; Cena bez DPH/mesiac: 4,99 EUR; Cena s DPH/mesiac: 5,99 EUR; Splatnosť ceny: vopred
Program Magio Sat Klasik; Cena bez DPH/mesiac: 9,41 EUR; Cena s DPH/mesiac: 11,29 EUR; Splatnosť ceny: vopred
Program Magio Sat Komplet; Cena bez DPH/mesiac: 10,66 EUR; Cena s DPH/mesiac: 12,79 EUR; Splatnosť ceny: vopred

Tabuľka č. 2
Cena za zriadenie Služby Magio Sat (základná inštalácia); Cena bez DPH: 24,99 EUR; Cena s DPH: 29,99 EUR; Splatnosť ceny: jednorazovo
Cena za zriadenie Služby Magio Sat (samoinštalácia); Cena bez DPH: neuplatňuje sa; Cena s DPH: neuplatňuje sa

Tabuľka č. 3
Zmluvná pokuta za porušenie záväzku užívať službu Magio Sat vo zvolenom programe počas 24-mesačnej doby viazanosti: 199,00 EUR (DPH sa neuplatňuje); Splatnosť: jednorazovo

Tabuľka č. 4
Akciová cena za poskytovanie Prémiových balíčkov platná počas 3.-30. mesiaca
Prémiový balíček HBO + Cinemax; Cena bez DPH/mesiac: 5,82 EUR; Cena s DPH/mesiac: 6,98 EUR; Splatnosť ceny: vopred
Prémiový balíček Maďarský; Cena bez DPH/mesiac: 1,16 EUR; Cena s DPH/mesiac: 1,39 EUR; Splatnosť ceny: vopred
Prémiový balíček HD; Cena bez DPH/mesiac: 2,32 EUR; Cena s DPH/mesiac: 2,78 EUR; Splatnosť ceny: vopred

Tabuľka č. 5
Akciová cena za nájom prvého Magio Sat Boxu s HDD
Akciová cena platná počas 1.-30 mesiaca; Cena bez DPH/mesiac: 1,66 EUR; Cena s DPH/mesiac: 1,99 EUR; Splatnosť ceny: vopred

Tabuľka č. 6
Akciová cena za aktiváciu Magio Sat Boxu
Akciový aktivačný poplatok prvého Magio Sat Boxu s HDD; Cena bez DPH: 24,99 EUR; Cena s DPH: 29,99 EUR; Splatnosť ceny: jednorazovo
Akciový aktivačný poplatok prvého Magio Sat Boxu HDD Ready; Cena bez DPH: neuplatňuje sa; Cena s DPH: neuplatňuje sa;
Akciový aktivačný poplatok prvého Magio Sat Boxu bez HDD; Cena bez DPH: neuplatňuje sa; Cena s DPH: neuplatňuje sa;

Tabuľka č.7
Poplatok za zmenu programu služby; Cena bez DPH: 8,32 EUR; Cena s DPH: 9,98 EUR; Splatnosť ceny: jednorazovo

1. Účastník, ktorý využije ponuku podľa tohto CV a zaviaže sa Službu Magio Sat vo zvolenom programe užívať za podmienok podľa tohto CV po dobu 24 mesiacov (ďalej len "doba viazanosti"), má nárok na poskytovanie zvoleného programu Služby Magio Sat za akciovú cenu podľa tabuľky č. 1, časť B tohto CV, a to odo dňa zriadenia služby Magio Sat, resp. odo dňa uzavretia Dodatku, a to až do uplynutia 30 mesiacov odo dňa jeho zriadenia, resp. uzavretia Dodatku.
2. Účastník má nárok na zriadenie Služby Magio Sat za cenu podľa tabuľky č. 2, časť B tohto CV. Ak je Účastníkom zvolené zriadenie služby formou samoinštalácie, je cena za takéto zriadenie služby zahrnutá v cene za poskytovanie zvoleného programu služby Magio Sat, účtovanej v 1. mesiaci odo dňa zriadenia služby. Cena za zriadenie Služby Magio Sat zahŕňa len základnú inštaláciu alebo samoinštaláciu, ak nie je v tomto CV stanovené inak.
3. Podmienkou využitia ponuky podľa tohto CV je súčasné objednanie a aktivácia Prémiového balíčka HBO + Cinemax. Tento Prémiový balíček je počas prvých troch mesiacov odo dňa zriadenia Služby Magio Sat, resp. uzavretia Dodatku poskytovaný za cenu, ktorá je súčasťou ceny za poskytovanie Služby Magio Sat. Ak Účastník využije ponuku podľa tohto CV objednaním Služby Magio Sat prostredníctvom www.telekom.sk, podmienka podľa predchádzajúcej vety sa neuplatní a zároveň má zákazník nárok na využívanie Prémiového balíčka podľa tohto bodu počas prvých štyroch mesiacov odo dňa zriadenia Služby Magio Sat, resp. uzavretia Dodatku za cenu, ktorá je súčasťou ceny za poskytovanie Služby Magio Sat. Po uplynutí tejto doby bude Účastníkovi účtovaná cena za využívanie Prémiového balíčka HBO + Cinemax podľa platného Cenníka. Ustanovenie tohto bodu sa neuplatní, ak Účastník využije ponuku na poskytovanie Prémiového balíčka podľa bodu 5. tejto časti CV.
4. Účastník, ktorý si aktivuje Prémiový balíček HBO + Cinemax v zmysle bodu 3., časť B tohto CV, môže tento Prémiový balíček kedykoľvek odo dňa jeho zriadenia zrušiť. Ponuku Prémiového balíčka HBO + Cinemax podľa bodu 3. a 5. tejto časti CV nie je možné navzájom kombinovať.
5. Účastník, ktorý sa zaviaže užívať jeden z programov Služby Magio Sat podľa podmienok tohto CV, má nárok na objednanie zvoleného Prémiového balíčka za cenu podľa tabuľky č. 4, a to odo dňa aktivácie Prémiového balíčka, až do uplynutia 30 mesiacov odo dňa jeho aktivácie. Účastník má zároveň nárok na poskytovanie zvoleného Prémiového balíčka počas prvých dvoch mesiacov odo dňa aktivácie Prémiového balíčka za cenu, ktorá je súčasťou ceny za poskytovanie Prémiového balíčka v treťom mesiaci. Účastník môže tento Prémiový balíček kedykoľvek odo dňa jeho zriadenia zrušiť. Po uplynutí 30 mesiacov odo dňa aktivácie Prémiového balíčka podľa tohto CV bude za poskytovanie Prémiového balíčka Účastníkovi účtovaná štandardná cena, stanovená pre poskytovanie Prémiového balíčka podľa platného Cenníka. Ponuku na poskytovanie týchto Prémiových balíčkov podľa tohto CV môže Účastník využiť len v čase uzatvorenia Zmluvy, resp. Dodatku.
6. Účastník, ktorý si aktivuje Prémiový balíček v zmysle bodu 5., časť B tohto CV, môže tento Prémiový balíček kedykoľvek odo dňa jeho aktivácie zrušiť. Ak tak urobí, nemá nárok na opätovnú aktiváciu balíčka so zvýhodnenou cenou podľa tabuľky č. 4 tejto časti. Účastník má počas celej doby využívania Prémiového balíčka podľa bodu 5 tejto časti nárok na zmenu vybraného Prémiového balíčka na iný Prémiový balíček podľa tohto CV, ktorý sa poskytuje za vyšší mesačný poplatok určený podľa tabuľky č. 4 bez straty nároku na zvýhodnenú cenu. Počnúc dňom vykonania povolenej zmeny Prémiového balíčka v zmysle predchádzajúcej vety bude Účastníkovi účtovaná cena za používanie novozvoleného Prémiového balíčka podľa tabuľky č. 4 tejto časti. Zmena Prémiového balíčka nemá vplyv na plynutie doby poskytovania Prémiového balíčka podľa tohto CV, ktorej plynutie sa počíta odo dňa aktivácie pôvodne zvoleného Prémiového balíčka podľa tohto CV.

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

Parametre produktu:	**TV_ID**	**1MPMGSU4**
Magio Sat - Ľava na 30 mes. - viazanosť 24 mesiacov		
Parametre produktu:	Typ Magio Sat	Klasik
	TV_ID	**1MPMGSU4**
Magio Sat - Klasik		
Parametre produktu:	TV_ID	1MPMGSU4

Ostatné ustanovenia

Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Pokračovanie dokumentu na ďalšej strane

[redacted]



PDF-XChange Viewer Click to buy NOW! www.docu-track.com

2. Pri[illegible]fon[illegible]m, resp. elektronickom (prostredníctvom www.telekom.sk) objednaní Služby Magio Sat má Účastník nárok na poskytovanie služieb podľa tohto CV [illegible] telefo[illegible]ú, resp. elektronickú objednávku uskutoční počas účinnosti tohto CV (určujúci je dátum prijatia telefonickej objednávky na Zákaznícke linke [illegible]kom, re[illegible]egistrácia elektronickej objednávky v objednávkovom systéme Podniku) a zároveň doručí podpísané zmluvné dokumenty na Centrum služieb [illegible]kazník[illegible]esp. predajné miesto najneskôr do troch týždňov odo dňa ukončenia účinnosti tohto CV (určujúci je dátum prijatia - doručenia návrhu zmluvných [illegible]v Podniku). Ak si Účastník telefonicky alebo elektronicky objedná služby, definované v tomto CV počas účinnosti tohto CV, ale podpísané zmluvné dokumenty doručí na Centrum služieb zákazníkom, resp. predajné miesto neskôr, ako po troch týždňoch odo dňa ukončenia účinnosti CV, nevzniká mu nárok na poskytovanie služieb za akciové ceny podľa tohto CV.
3. Podnik si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie akciovej ponuky aj pred skončením účinnosti tohto CV. O ukončení poskytovania akciovej ponuky podľa tohto CV bude záujemca informovaný na predajnom mieste.
4. Ponuku podľa tohto CV nie je možné kombinovať s akoukoľvek inou ponukou podľa iného cenového výmeru, kde to nie je výslovne uvedené. Ponuku podľa tohto CV je možné kombinovať s ponukou podľa cenového výmeru, upravujúceho poskytovanie zliav pri objednaní služby prostredníctvom Internetovej stránky Podniku www.telekom.sk.
5. Pre Účastníka sú konečné ceny stanovené vrátane DPH. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z cien služieb podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Cenový výmer č. 33303/2013 nadobúda účinnosť dňom 1. júna 2013 a jeho účinnosť končí dňa 31. októbra 2013 (vrátane). Účastník zároveň svojím podpisom potvrdzuje, že súhlasí s podmienkami uvedenými v príslušnom Cenovom výmere.

Miesto: Pov. Bystrica	Miesto: Žilina	Kód predajcu: VT062
Dátum: 1. 8. 13	Dátum akceptácie návrhu: 22.7.2013	Meno predajcu: Vranová Žaneta
Centrum voľného času [illegible]2 [illegible]trica	Meno pracovníka: Silvia Haburaj	Dátum prevzatia: 18.7.2013
		Tel. číslo: 0800 123 500
podpis (a pečiatka) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)	podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	podpis a pečiatka predajcu / zástupcu Podniku